

PROLINE

# ASPIRATEUR SANS SAC ZAKLOZE STOFZUIGER

VCBLMULTIC2



MANUEL D'UTILISATION  
HANDLEIDING

FR

NL

ES








PT

EN





# TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	p. 04
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	ASSEMBLAGE.....	p. 06
	FONCTIONNEMENT.....	p. 07
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 09
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 13
	MISE AU REBUT.....	p. 14





## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode et la fréquence du nettoyage et des précautions d'entretien par l'utilisateur, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 09-12.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- La fiche de prise de courant du câble d'alimentation doit être enlevée du socle avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.
- Les objets suivants sont strictement interdits, sous peine d'abîmer l'aspirateur ou de causer un incendie, et de provoquer des blessures corporelles accidentelles :
  - N'aspirez pas les objets de taille importante, affûtés ou brisés, tels que les verres.





- N'aspirez pas les liquides dangereux ou abrasifs (solvant, produit corrosif, détergent...).
- N'aspirez pas de substances inflammables ou explosives, telles que l'essence ou l'alcool.
- N'aspirez pas les objets brûlants ou incandescents (cigarettes, allumettes, cendres chaudes).
- En ce qui concerne les informations détaillées sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT".



FR

NL

ES

PT

EN

03



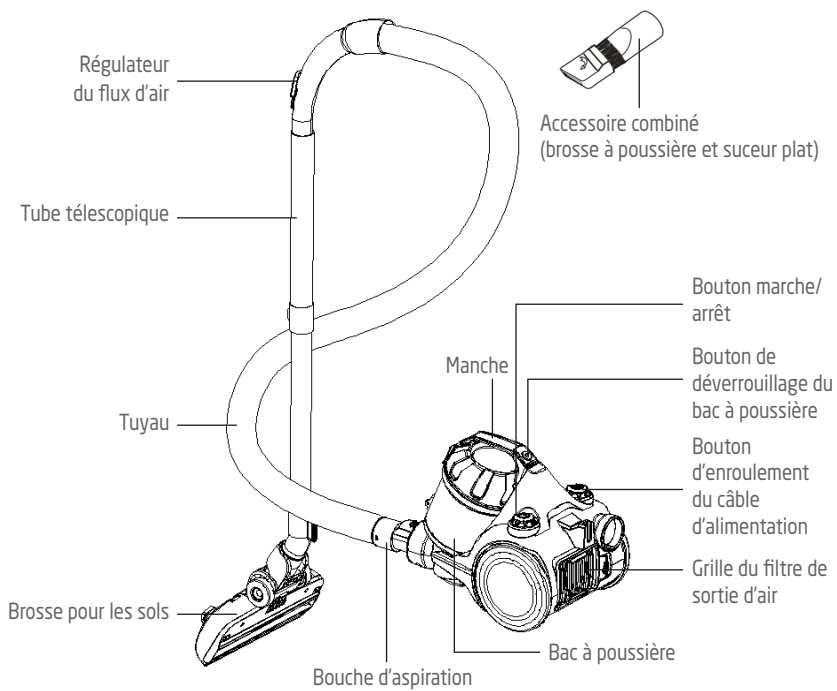


## **INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le toujours de la prise secteur avant de le laisser sans surveillance, de le nettoyer ou de l'assembler / démonter.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation. Pour débrancher, saisissez la prise et non pas le câble.
- N'utilisez pas l'appareil avec vos mains ou vos pieds mouillés.
- N'utilisez jamais l'aspirateur sans les filtres en place.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne déplacez pas et ne transportez pas l'appareil en tirant sur son câble.
- Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel d'instructions.
- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de l'eau ni aucun autre liquide.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le câble ou la prise d'alimentation électrique dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine approuvés par le fabricant.
- Le tuyau doit être inspecté régulièrement et ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.
- N'utilisez pas l'aspirateur trop près de radiateurs, d'appareils chauffants ou d'autres surfaces chaudes.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.



## DESCRIPTION DU PRODUIT



FR

NL

ES

PT

EN

05



## ASSEMBLAGE

Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant d'assembler ou de démonter un accessoire

### Raccordement du tuyau

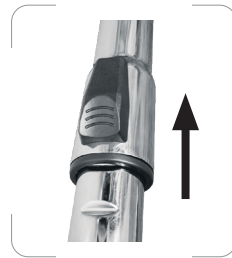
- Pour monter le tuyau, introduisez-le dans l'orifice d'insertion du tuyau situé sur l'avant de l'appareil et poussez l'embout du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



- Pour démonter le tuyau, appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les tuyau, puis tirez le tuyau hors de l'appareil.

### Assemblage des tubes et des accessoires

1. Insérez le manche du tuyau dans la plus grande extrémité du tube.
2. Ajustez les tubes à la longueur désirée.
  - Poussez l'interrupteur vers l'avant sur le tube et réglez la position. Relâchez l'interrupteur quand la longueur désirée est atteinte.
3. Assemblez l'accessoire de nettoyage désiré à l'extrémité du tube.



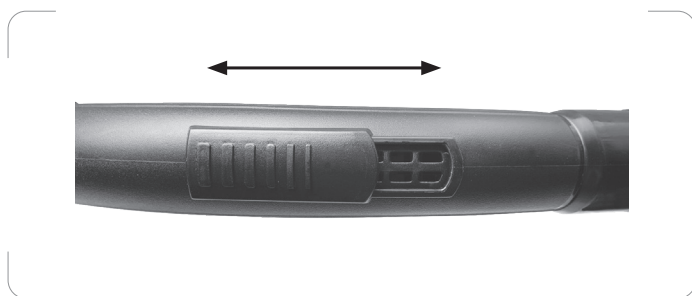
Pour démonter le tube et les accessoires, tenez chaque pièce solidement et séparez-la en la tirant fermement.





## FONCTIONNEMENT

1. Sortez le câble de l'appareil en tirant dessus, puis branchez-le sur la prise de courant.
  - La marque JAUNE indique la longueur idéale pour le câble. Ne sortez pas le câble au-delà de la marque ROUGE.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le dessus de l'appareil pour mettre l'appareil en marche.
3. Vous pouvez également réduire rapidement la puissance d'aspiration en agissant sur le régulateur de flux d'air présent sur le manche du tuyau.
  - Poussez-le vers l'avant pour accroître la puissance ou vers l'arrière pour la réduire.



## Utilisation des accessoires de nettoyage

- Brosse deux positions sol/moquette

Position 1 : Poils sortis  
Pour les sols durs



Position 2 : Poils rétractés  
Pour la moquette





- Accessoire combiné (suceur plat et brosse à poussière)  
Cet accessoire combiné est un outil à double usage.  
Pour nettoyer les coins difficiles à atteindre, gardez la buse pliée et utilisez-la comme suceur plat.  
Pour utiliser la accessoire comme brosse, tirez la section de brosse dans le sens de la fleche pour nettoyer les rideaux etc.





## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant d'effectuer une opération d'entretien ou de nettoyage. Essuyez les surfaces externes avec un chiffon humide. Séchez les surfaces avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

### Vidage du bac à poussière

Videz le bac à poussière lorsque le niveau des poussières atteint la ligne MAX.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière pour ouvrir le bac.



2. Maintenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton d'ouverture du bac pour ouvrir son couvercle. Videz le sac à poussière.



3. Refermez le couvercle du bac à poussière après l'avoir





## Nettoyage du filtre du bac à poussière

Il est très important de maintenir le filtre propre afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'aspirateur. Le filtre doit être nettoyé régulièrement.

1. Ouvrez le couvercle supérieur du bac à poussière en tirant sur son verrou.



2. Retirez l'éponge et le filtre hors le couvercle supérieur. Enlevez le filtre hors du bac à poussière. Tournez la poignée du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et sortez-le.



3. Tapotez toutes les pièces contre la paroi intérieure d'une poubelle. Lavez-les et passez l'éponge sous l'eau courante. Séchez-la complètement.
  - **N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT POUR LES NETTOYER.**
4. Installez le filtre dans le boîtier et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

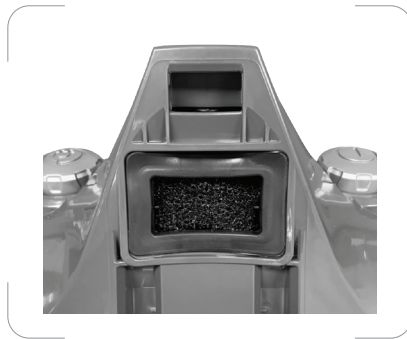




5. Remplacez le filtre et l'éponge dans le bac à poussière.
6. Refermez de le couvercle supérieur du bac (vous devez entendre un déclic).
7. Remettez le bac à poussière en place dans l'appareil.
  - Veillez à ce que l'ouverture du bac soit bien alignée avec le trou d'entrée d'air de l'appareil.

### **Nettoyage du filtre d'entrée d'air**

Sortez le bac à poussière, puis retirez le filtre d'entrée d'air. Nettoyez le filtre en le passant sous l'eau courante. Séchez-le complètement avant de le remettre en place.

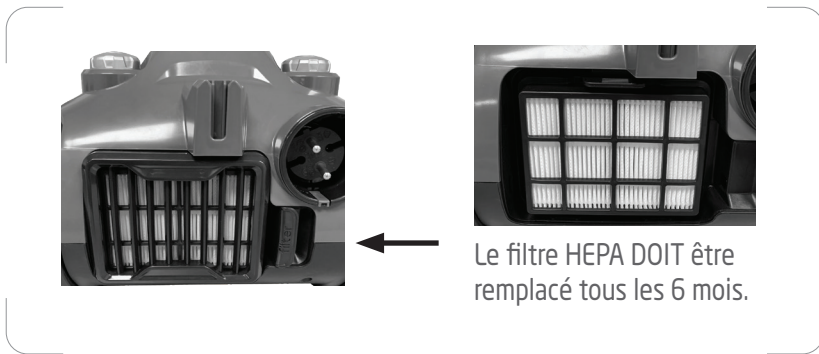


### **Nettoyage du filtre HEPA**

Le filtre à particules aériennes à haute efficacité (HEPA) permet d'enlever de manière efficace tous les polluants intérieurs, les mites, le pollen et les spores de moisissure.

1. Retirez la grille du filtre de sortie d'air, puis sortez le filtre HEPA.
2. Lavez-les sous l'eau courante, et laissez-les sécher complètement. **N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT POUR NETTOYER LE FILTRE.**
3. Après le nettoyage, attachez de nouveau le filtre HEPA puis remettez en place la grille de sortie d'air en place jusqu'à entendre un déclic.





### **Enroulement du câble d'alimentation**

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le de la prise secteur, puis appuyez sur le bouton d'enroulement du câble pour rétracter le câble.

**ATTENTION** : Pensez à toujours accompagner le mouvement d'enroulement du câble d'alimentation en tenant la prise afin d'éviter qu'il n'ait un mouvement semblable à un fouet et ne blesse quelqu'un.

### **Rangement**

Insérez le support de la brosse de sol (assemblée aux tubes) dans le clip de rangement à l'arrière de l'appareil.





# SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50-60Hz  
700W



FR

NL

ES

PT

EN

13





## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### **Hotline Darty France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### **Hotline Vanden Borre**

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### **Hotline Fnac France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).  
(prix d'un appel local)







Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 11/07/2023





# INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 17
	VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	p. 19
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 20
	MONTAGE.....	p. 21
	BEDIENING.....	p. 22
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 24
	SPECIFICATIES.....	p. 28
	VERWIJDERING.....	p. 29





# **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

## **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of in andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in commerciële omgevingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman.
- Verwijs voor gedetailleerde instructies inzake de methode en frequentie van reinigen en de voorzorgsmaatregelen tijdens het gebruiksonderhoud naar de paragraaf "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina's 24-27 van deze handleiding
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies betreffende het veilige gebruik hebben ontvangen en zich bewust zijn van de gevaren die het gebruik ervan kan inhouden.

Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reinigen en gebruiksonderhoud mogen alleen worden gedaan door kinderen als zij onder toezicht staan.

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen of een onderhoudsbeurt geven.
- De onderstaande voorwerpen zijn absoluut uit den boze omdat deze de stofzuiger kunnen beschadigen of een risico van brand, ongevallen en verwonding inhouden:
  - Zuig geen grote voorwerpen of scherpe scherven op zoals van glas.
  - Zuig geen giftige of bijtende vloeistof op (zoals oplosmiddel, corrosieve vloeistof, detergent...).
  - Zuig geen brandbare of explosieve stoffen op zoals benzine





- of alcohol.
- Zuig geen brandende of gloeiende voorwerpen op (zoals sigaretten, lucifers, warme as).
  - Verwijs naar het hoofdstuk "BEDIENING" voor meer informatie over het veilige gebruik van dit apparaat.



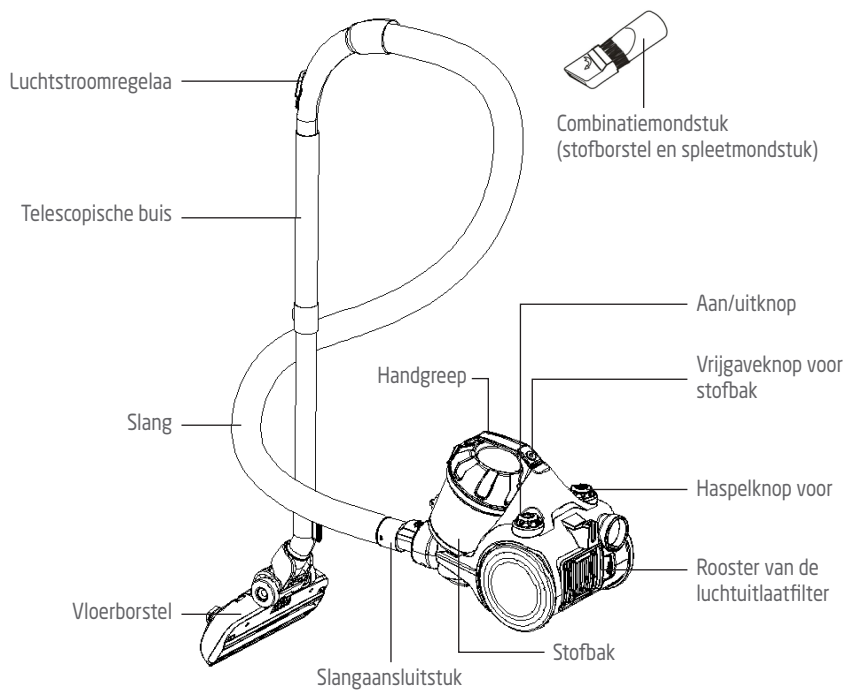


## **VEILIGHEIDSINFORMATIE**

- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het onbeheerd achterblijft en voor het monteren, demonteren en reinigen ervan.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen, doch grijp hiervoor de stekker stevig vast.
- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of voeten.
- Gebruik de stofzuiger in geen geval zonder dat de filters zijn ingezet.
- Gebruik dit apparaat niet buitenhuis of op natte ondergronden.
- Verplaats of draag het apparaat niet bij het snoer.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doeleinde en zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik dit apparaat niet voor het opzuigen van water of andere vloeistof.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de slang regelmatig en gebruik de stofzuiger niet wanneer deze is beschadigd.
- Gebruik de stofzuiger niet te dicht bij verwarmingstoestellen, radiatoren en andere warme oppervlakk.
- Laat de ingeschakelde stofzuiger niet onbeheerd achter.



# RODUCTOVERZICHT





## MONTAGE

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires gaat monteren of demonteren.

### De slang bevestigen

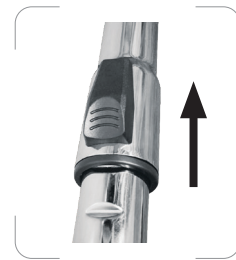
- Om de slang te monteren, duw deze in het slangaansluitstuk aan de voorkant van het apparaat totdat u een klik hoort.



- Om de slang af te halen, druk op de vrijgaveknoppen aan de slang en trek de slang uit het apparaat.

### Buizen en accessoires bevestigen

1. Stop de handgreep van de slang in een uiteinde van de buis.
2. Stel de buis in op de gewenste lengte.
  - Druk de schakelaar op de buis naar voren en stel in. Laat los wanneer de gewenste lengte is bereikt.
3. Bevestig het gewenste schoonmaakaccessoire op het uiteinde van de buis.

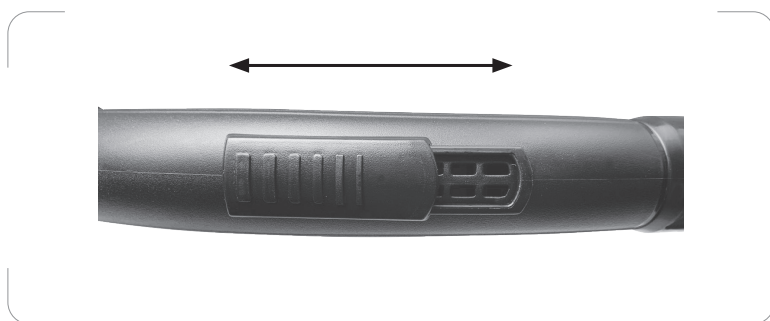


Om de buis en accessoires te verwijderen: grijp elk onderdeel stevig vast en trek dan stevig uit elkaar.



## **BEDIENING**

1. Trek het snoer uit het apparaat en steek de stekker ervan in een stopcontact.
  - DE GELE MARKERING op het snoer geeft de ideale snoerlengte aan. Trek het snoer nooit voorbij de RODE marking.
2. Druk op de aan/uitknop bovenop het apparaat om in te schakelen.
3. U kunt de zuigkracht snel verminderen door de luchtstroomregelaar op de handgreep van de slang open te zetten
  - Druk de luchtstroomregelaar naar voren voor meer zuigkracht, naar achteren voor een verminderde zuigkracht.



### **De schoonmaakaccessoires gebruiken**

- De borstel met twee standen voor vloerkleed/vloeren

Stand 1: borstel uitgeklaapt  
voor harde vloeren

Stand 2: borstel ingeklaapt  
voor vloerkleden



- Combinatiemondstuk (stofborstel en spleetmondstuk)  
Dit combinatiemondstuk is een mondstuk voor dubbel gebruik.  
Houd het mondstuk ingeklaapt en gebruikt om als spleetmondstuk te





gebruiken en moeilijk bereikbare plaatsen te reinigen.  
Trek het borstelgedeelte in de richting van de pijl om het mondstuk al seen  
borstal te gebruiken om gordijnen, etc. te reinigen.



FR

NL

ES

PT

EN

23





## REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen of een onderhoudsbeurt geven. Reinig de buitenkant van het apparaat met een licht bevochtigde doek. Droog volledig voor gebruik.

### De stofbak leegmaken

Maak de stofbak leeg wanneer het stof de MAX lijn bereikt.

1. Druk op de vrijgaveknop om de stofbak te verwijderen



2. Houd de stofbak boven een vuilnisbak en druk op de stofvrijgaveknop om de klep van de stofbak te openen. Maak de stofbak leeg.



3. Sluit de klep van de stofbak eenmaal de stofbak leeg is.





## De stoffilter reinigen

Het is erg belangrijk voor de optimale werking van de stofzuiger dat u de filter schoon houdt. Reinig de filter regelmatig.

1. Trek de Grendel op het bovendeksel van de stofbak om de bovenste klep te openen.



2. Verwijder de spons en filter uit de bovendeksel. Trek de filter uit de stofbak. Houd de handgreep van de filter vast om deze linksom te draaien en te verwijderen.



3. Tik alle onderdelen tegen een vuilnisemmer. Was alles, ook de spons, onder stromend water en droog zorgvuldig.
  - **GEBRUIK GEEN DETERGENT OM DE ONDERDELEN TE REINIGEN.**
4. Zet de filtre in de behuizing en draai rechtsom tot deze vastklikt.
5. Assembleer de filter en spons weer in de stofbak.

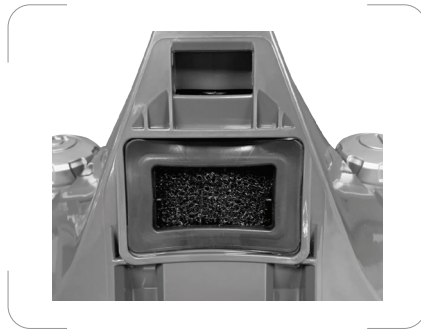




6. Sluit het bovendeksel van de stofbak zo dat u een klikgeluid hoort.
7. Bevestig de stofbak weer op de stofzuiger.
  - Let erop dat de van de stofbak zich op één lijn bevindt met de luchtinlaat van de stofzuiger.

### De luchtinlaatfilter schoonmaaken

Verwijder eerst de stofbak en vervolgens de filter uit de luchtinlaat. Reinig de filter onder stromend water. Droog deze alvorens terug te plaatsen.



### De HEPA-filter reinigen

Het hoog-efficiënte filter voor stofdeeltjes (HEPA) is een doeltreffend systeem voor het verwijderen van bijna alle verontreinigende stoffen, huisstofmijt, stuifmeel en schimmelsporen binnenshuis.

1. Verwijder het rooster van de luchtuitlaatfilter en neem vervolgens het HEPA-filter uit het apparaat.
2. Was dit onder stromend water en laat goed drogen. **GEBRUIK GEEN DETERGENT OM DE FILTER TE REINIGEN.**
3. Bevestig na het reinigen het HEPA-filter weer in het apparaat en sluit zo af met het rooster van de luchtuitlaatfilter dat u een klikgeluid hoort.





### Het snoer haspelen

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt haalt u de stekker uit het stopcontact en drukt u op de haspelknop om het snoer in het apparaat te haspelen.

**LET OP:** let erop dat de stekker bij het haspelen niet als een zweep in het rond kan zwieren en houd deze zo nodig vast.

### Wegbergen

Stop de houder van de vloerborstel met de buis in de clip op de achterzijde van het apparaat.





## SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V~ 50-60Hz  
700W





## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline Vanden Borre**

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00, maandag tot zaterdag van 08.00 tot 18.00 uur.









We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 11/07/2023





# ÍNDICE DE MATERIAS

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 31
	INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	p. 33
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 34
	MONTAJE.....	p. 35
	FUNCIONAMIENTO.....	p. 36
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 38
	ESPECIFICACIONES.....	p. 42
	ELIMINACIÓN.....	p. 43







# **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

## **ADVERTENCIAS**

- Este aparato ha sido concebido solo para el uso doméstico y no se debe utilizar con ninguna otra finalidad o aplicación, como por ejemplo el uso no doméstico o en un entorno comercial.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Las instrucciones detalladas sobre el método y frecuencia de limpieza y las precauciones durante el mantenimiento por parte del usuario, se pueden consultar en la sección " LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO " de la páginas 38-41 del manual.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento del producto siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso Seguro del aparato y comprendan los peligros asociados.  
Los niños no deben jugar con el aparato.  
La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
- Antes de limpiar el aparato o realizar cualquier tarea de mantenimiento del mismo, se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Los siguientes objetos están estrictamente prohibidos, en caso contrario el aspirador podría resultar dañado o podría provocarse un incendio, y producir daños personales :
  - No aspire residuos de gran tamaño u objetos afilados rotos, por ejemplo cristales.
  - No aspire líquidos perjudiciales o corrosivos (disolventes, corrosivos, detergentes...).
  - No aspire sustancias inflamables o explosivas como gasolina





- o alcohol.
- No aspire objetos ardiendo o incandescentes (cigarillos, cerillas, cenizas calientes).
  - Las instrucciones detalladas sobre el uso Seguro del aparato, se pueden consultar en la sección " FUNCIONAMIENTO ".





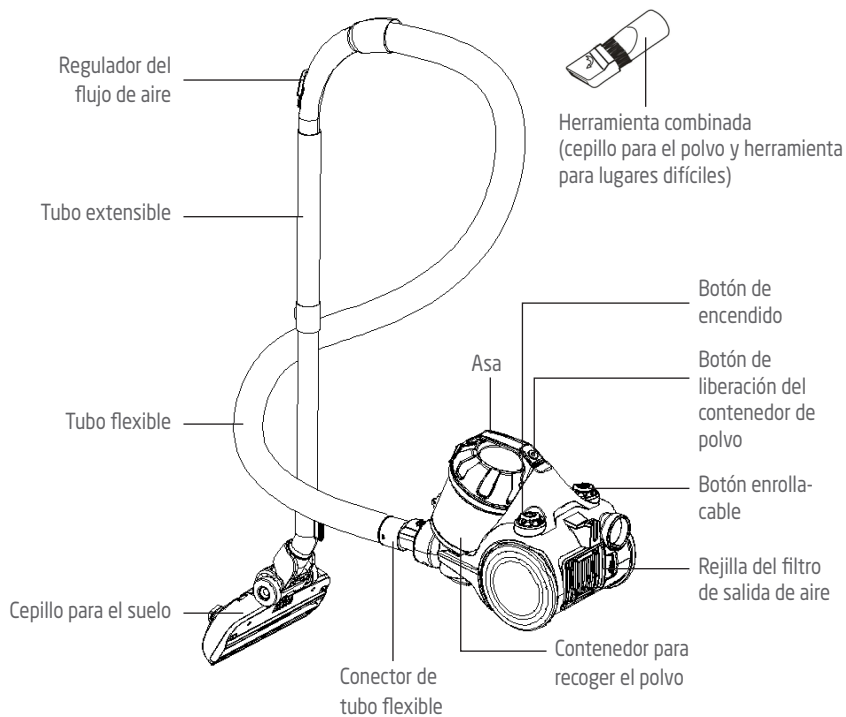
## **⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD**

- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la corriente antes de dejarlo desatendido y antes de su montaje, desmontaje o limpieza.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre la clavija y no el cable eléctrico.
- No utilice el aparato con las manos o pies mojados.
- El aspirador nunca debe funcionar sin los filtros correctamente colocados.
- No utilice el aparato en el exterior ni en superficies mojadas.
- No arrastre ni transporte el aparato por el cable eléctrico.
- El aparato solo se debe utilizar para el uso indicado tal y como se describe en este manual de instrucciones.
- No utilice el aparato para aspirar agua ni cualquier otro líquido.
- Para evitar una descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable eléctrico ni la clavija en agua ni otra sustancia líquida.
- Utilice solo accesorios originales autorizados por el fabricante.
- El tubo se debe inspeccionar con regularidad y no se debe utilizar cuando esté dañado.
- No utilice el aspirador demasiado cerca de una estufa, radiador u otra superficie caliente.
- No deje el aparato desatendido mientras está funcionando.





## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO





## MONTAJE

Antes de montar o desmontar un accesorio, siempre debe desconectar el aparato de la toma de corriente.

### Conexión del tubo flexible

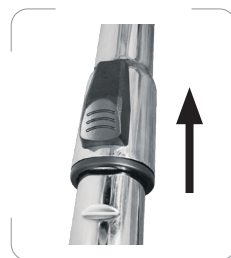
- Para instalar el tubo flexible, insértelo bien en la toma del tubo flexible situada en la parte frontal del aparato hasta que quede encajado en su lugar.



- Para quitar el tubo flexible, presione las pestañas de liberación del tubo flexible y desconéctelo del aparato.

### Conexión de los tubos y los accesorios

1. Introduzca la empuñadura del tubo en un extremo de los tubos.
2. Ajuste los tubos a la longitud deseada.
  - Empuje el interruptor del tubo hacia delante y ajústelo. Suelte el interruptor cuando haya conseguido la longitud deseada.
3. Acople el accesorio de limpieza deseado en el extremo del tubo.

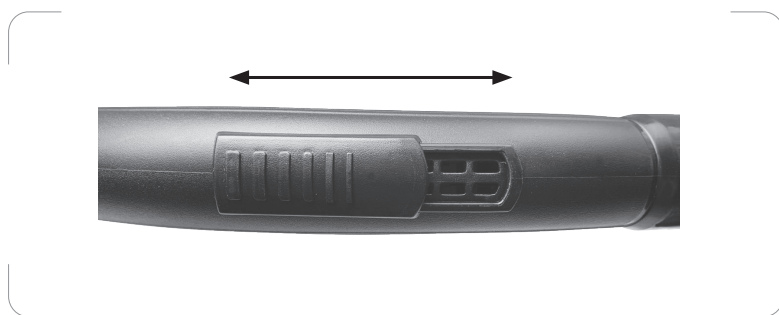


Para retirar el tubo y los accesorios, agarre cada pieza firmemente y tire de ella hasta separarla.



## **FUNCIONAMIENTO**

1. Extraiga el cable de alimentación del interior del aparato y conecte el cable en la toma de corriente.
  - La marca AMARILLA en el cable eléctrico indica la longitud ideal del mismo. No extraiga el cable más allá de la marca ROJA
2. Pulse el botón de encendido en la parte superior del aparato para encenderlo
3. Puede reducir rápidamente la potencia de aspiración empujando el regulador de flujo de aire en la empuñadura del tubo.
  - Empujándolo hacia delante, se conseguirá mayor potencia de aspiración; empujándolo hacia atrás, la potencia de aspiración se reducirá.



### **Uso de los Accesorios de Limpieza**

- Cepillo de doble posición alfombra / suelo

Posición 1: Cerdas extendidas  
Para suelos duros



Posición 2: Cerdas ocultas  
Para alfombras





- Accesorio multiusos (cepillo para el polvo y boquilla para esquinas)  
Este accesorio multiusos es un útil de doble propósito.  
Para poder limpiar las esquinas difíciles, mantenga la boquilla doblada y úselo como boquilla para las ranuras.  
Para usar la boquilla como boquilla con cepillo, tire de la sección del cepillo en la dirección de la flecha para limpiar cortinas, etc.



FR

NL

ES

PT

EN

37





## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza, apague siempre el aparato y desenchufe el adaptador eléctrico de la toma de corriente.

Limpie el exterior del aparato con un paño ligeramente húmedo. Séquelo por completo antes de utilizarlo.

### Cómo vaciar el contenedor de polvo

Vacíe el colector del polvo cuando el polvo llegue a la línea MAX.

1. Pulse el botón de liberación del colector para extraerlo.



2. Sujete el depósito colector del polvo sobre una papelerera y a continuación pulse el botón de liberación del polvo para abrir la tapa del colector. Vacíe el contenedor de polvo.



3. Cierre la tapa del depósito colector del polvo cuando termine de vaciarlo.







## Limpieza del filtro del Depósito para el Polvo

Es muy importante mantener el filtro limpio para mantener el rendimiento máximo de la aspiradora. Limpie el filtro con regularidad.

1. Tire del enganche en la cubierta superior del depósito para el polvo y abra la cubierta superior.



2. Retire la esponja y filtro de la cubierta superior. Extraiga el filtro del depósito para el polvo. Sujete el asa del filtro para rotarlo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extráigalo.



3. Golpee ligeramente todas las piezas contra la pared del cubo de basura. Lave las piezas y la esponja bajo el grifo de agua. Séquelas por completo.
  - NO UTILICE DETERGENTE PARA LIMPIARLAS.
4. Coloque el filtro en la carcasa y gírelo entonces en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueado en su posición.
5. Vuelva a instalar el filtro y la esponja en el depósito para el polvo.

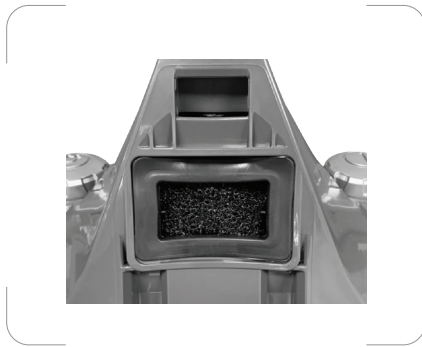




6. Cierre la cubierta superior del depósito para el polvo hasta que escuche un clic.
7. Coloque el depósito para el polvo de Nuevo en el aparato.
  - Asegúrese de que la apertura del depósito para el polvo esté alineada con la entrada para el aire del aparato.

### **Limpeza del filtro de entrada del aire**

Extraiga el depósito del polvo y retire el filtro de la entrada de aire. Limpie el filtro bajo el agua del grifo. Séquelo bien antes de volver a colocarlo.



### **Limpeza del filtro HEPA**

El filtro de alta eficiencia para partículas en el aire (HEPA) es un sistema efectivo para eliminar prácticamente todos los contaminantes, ácaros, polen y moho.

1. Retire la rejilla del filtro de salida de aire y a continuación extraiga el filtro HEPA.
2. Lávelos bajo el grifo de agua y espere hasta que se hayan secado por completo. **NO UTILICE DETERGENTES PARA LIMPIAR EL FILTRO.**
3. Después de limpiarlo, vuelva a colocar el filtro HEPA y después coloque la rejilla de salida de aire en el aparato hasta escuchar un clic.





### **Enrollar el Cable Eléctrico**

Cuando no esté siendo utilizado, desenchufe el aparato de la toma de corriente y pulse el botón enrolla-cable para enrollar el cable eléctrico.

**CUIDADO:** Tenga la precaución de enrollar el cable eléctrico sujetando la clavija para evitar posibles lesiones por el efecto latigazo.

### **Almacenaje**

Introduzca el Soporte del cepillo para el suelo con los tubos en el clip de almacenaje situado en la parte posterior del aparato.





# **ESPECIFICACIONES**

Datos nominales: 220-240V~ 50-60Hz  
700W





## ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.









El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.




Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 11/07/2023



# ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 45
	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	p. 47
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 48
	MONTAGEM.....	p. 49
	FUNCIONAMENTO.....	p. 50
	LIMPIEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 52
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 56
	ELIMINAÇÃO.....	p. 57



# **⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

## **LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

### **AVISOS**

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou para outra aplicação, ou seja, em âmbito comercial e não doméstico.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Relativamente às instruções detalhadas para o método e frequência da limpeza e as precauções durante a manutenção pelo utilizador, consulte a secção " LIMPEZA E MANUTENÇÃO " na páginas 52-55 do manual.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimentos, mas sempre sob vigilância e depois de fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho em segurança e de forma que entendam os perigos envolvidos.  
As crianças não devem brincar com o aparelho.  
A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser desligada da tomada de corrente antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- Os objetos seguintes são rigorosamente proibidos, caso contrário, o aspirador pode ficar danificado ou ocorrer um incêndio, podendo originar acidentes com ferimentos pessoais :
  - Não aspirar detritos grandes ou afiados, como vidros.
  - Não aspirar líquidos quentes ou corrosivos (solventes, detergentes, etc.).
  - Não aspirar substâncias inflamáveis ou explosivas, como a gasolina ou o álcool.



- Não aspirar objetos em brasa ou incandescentes (cigarros, fósforos, cinzas quentes).
- Relativamente às instruções detalhadas para a utilização em segurança do aparelho, consultar a secção "FUNCIONAMENTO".







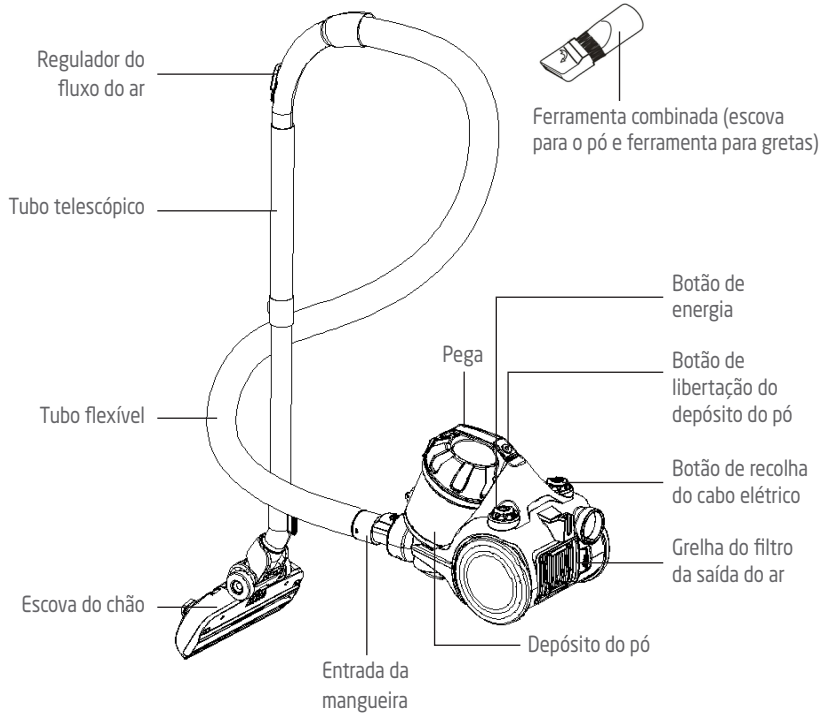
## **! INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA**

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha elétrica da tomada de corrente durante os períodos em que não estiver a ser utilizado e antes da montagem, desmontagem e limpeza.
- Não retire a ficha da tomada de corrente puxando pelo cabo elétrico. Para desligar, deve puxar pela ficha e não pelo cabo.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés descalços.
- Nunca coloque o aspirador em funcionamento sem os filtros na devida posição.
- Não utilize o aparelho em espaços exteriores ou em superfícies molhadas.
- Não puxe nem levante o aparelho pelo cabo elétrico.
- O aparelho só deve ser utilizado para o fim para o qual foi concebido, como descrito neste manual de instruções.
- Não use o aparelho para aspirar água ou qualquer outro líquido.
- Para evitar risco de choque elétrico, nunca mergulhe o aparelho, o cabo elétrico ou a ficha elétrica na água ou em qualquer outro líquido.
- Utilize apenas os acessórios originais aprovados pelo fabricante.
- Tubo flexível deve ser verificado regularmente e não deve ser utilizado se estiver danificado.
- Não utilize o aspirador na proximidade de aquecedores, radiadores e de outras superfícies quentes.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver em funcionamento.





## VISTA GERAL DO PRODUTO





## MONTAGEM

Desligue sempre a ficha do aparelho da tomada de corrente antes de montar ou desmontar os acessórios.

### Ligação do tubo flexível

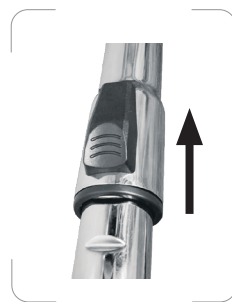
- Para encaixar a mangueira, pressione-a firmemente para o orifício da mangueira na frente do aparelho, até que fique devidamente fixada no respetivo lugar.



- Para retirar a mangueira, pressione para libertar as abas nas mangueira e puxe a mangueira para fora do aparelho.

### Ligação dos tubos e acessórios

1. Insira a pega do tubo flexível numa das extremidades do tubo telescópico.
2. Regule o tubo telescópico para o comprimento desejado.
  - Pressione o botão do tubo para a frente e regule depois. Solte o botão depois de obtido o comprimento desejado.
3. Monte o acessório de limpeza desejado na extremidade do tubo telescópico.

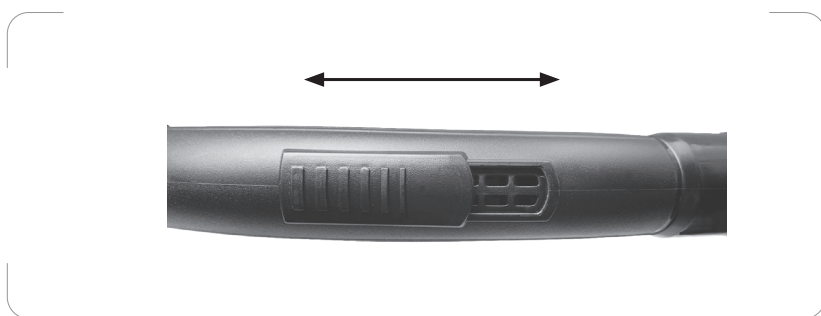


Para retirar os tubos e acessórios, segure cada uma das peças com segurança e afaste-as com firmeza.



## **FUNCIONAMENTO**

1. Puxe o cabo elétrico do aspirador e ligue a ficha na tomada de corrente.
  - Uma marca AMARELA, no cabo elétrico, indica o comprimento ideal do cabo. Não estique o cabo elétrico para além da marca VERMELHA.
2. Para ligar, pressione o botão de energia na parte superior do aparelho.
3. Pode reduzir rapidamente a potência da aspiração, deslocando o regulador do fluxo na pega do tubo flexível.
  - Ao deslocar para a frente, aumenta a potência de aspiração; ao deslocar para trás, a potência de aspiração será reduzida.



## **Utilização dos Acessórios de Limpeza**

- Escova de dupla posição para tapete/piso

Posição 1: Cerdas estendidas  
Para pavimentos rígidos

Posição 2: Cerdas retraídas  
Para tapetes e alcatifas



- Ferramenta combinada (escova para o pó e ferramenta para gretas)  
Esta ferramenta combinada serve para duas funções.  
Para limpar cantos de difícil acesso, mantenha o bocal dobrado e use-o como



bocal fendado.

Para usar o bocal como escova, puxe a secção da escova na direcção da seta para limpar cortinas, etc.



FR

NL

ES

PT

EN

51





## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente antes de efectuar qualquer serviço de manutenção ou limpeza. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido. Seque totalmente antes de usar.

### **Esvaziar o depósito do pó**

Esvazie o depósito do pó quando o pó atingir a linha MAX.

1. Prima o botão de libertação do depósito do pó para o retirar.



2. Segure o depósito do pó sobre um caixote do lixo e prima o botão de libertação do pó para abrir a porta do depósito. Esvazie o depósito do pó.



3. Feche a porta do depósito do pó após esvaziar.





## Limpeza do filtro do reservatório do pó

É muito importante manter o filtro limpo para manter o desempenho máximo do aspirador. Limpe o filtro regularmente.

1. Puxe o fecho na tampa superior do reservatório do pó e abra a tampa superior.



2. Remova a esponja e filtro de tampa superior. Retire o filtro do depósito do pó. Segure na pega do filtro e rode-a para a esquerda, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para remover o filtro.



3. Toque com todas as peças num recipiente para o lixo. Lave as peças e a esponja sob água corrente. Seque completamente.
  - NÃO USE DETERGENTES PARA LAVAR AS PEÇAS.
4. Coloque o filtro na base e rode para a direita, no sentido dos ponteiros do relógio, até encaixar na devida posição.

FR

NL

ES

PT

EN

53

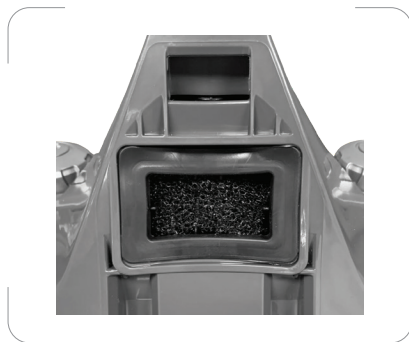




5. Volte a montar o filtro e a esponja no depósito do pó.
6. Feche a tampa superior do reservatório do pó até ouvir um estalido.
7. Volte a instalar o reservatório do pó no aparelho.
  - Certifique-se de que a abertura no depósito do pó fica alinhada com a entrada do ar do aparelho.

### Limpeza do filtro de entrada do ar

Retire o depósito do pó e depois retire o filtro da entrada do ar. Lave o filtro com água corrente. Seque bem antes de voltar a colocá-lo.



### Limpeza do filtro HEPA

O filtro HEPA (High Efficiency Particulate Air - Alta Eficiência nas Partículas de Ar) é um sistema eficaz na remoção de quase todos os poluentes de recintos fechados, ácaros do pó, pólen e esporos de bolor.

1. Remova a grelha do filtro da saída do ar e depois retire o filtro HEPA.
2. Lave tudo em água corrente e deixe secar completamente. **NÃO USE DETERGENTES PARA LAVAR O FILTRO.**
3. Depois da limpeza, volte a instalar o filtro HEPA e a grelha do filtro da saída do ar no aparelho, até ouvir um estalido.







O filtro HEPA DEVE ser substituído a cada 6 meses.

### Recolha do Cabo Elétrico

Quando não estiver a utilizar, desligue a ficha elétrica da tomada de corrente e depois pressione o botão de recolha do cabo elétrico.

**CUIDADO:** Aplique especial cuidado para recolher o cabo elétrico, segurando a ficha para evitar eventuais ferimentos causados pelo efeito de chicote.

### Armazenamento

Instale o suporte da escova para o piso com o tubo telescópico no encaixe para armazenamento, na parte de trás do aparelho.





## **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**


Especificações: 220-240V~ 50-60Hz  
700W





## ELIMINAÇÃO



 Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 11/07/2023

FR

NL

ES

PT









EN

57





# TABLE OF CONTENTS

-  **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**.....p. 59
-  **SAFETY INFORMATION**.....p. 61
-  **PRODUCT OVERVIEW**.....p. 62
-  **ASSEMBLY**.....p. 63
-  **OPERATION**.....p. 64
-  **CLEANING AND MAINTENANCE**.....p. 66
-  **SPECIFICATIONS**.....p. 70
-  **DISPOSAL**.....p. 71





## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **WARNINGS**

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding the detailed instructions for the method and frequency of cleaning and the precautions during user maintenance, refer to the section "CLEANING AND MAINTENANCE" on pages 66-69 of the manual.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Following objects are strictly banned, otherwise the vacuum cleaner will be damaged or fire calamity will be caused, which bring such accidents as human body injuries:
  - Don't pick up large or sharp broken objects such as glasses.
  - Don't pick up harming or erodent liquids (solvent, corrosive, detergent...).
  - Don't pick up inflammable or explosive substance such as gasoline or alcohol.

FR

NL

ES

PT

EN

59





- Don't pick up/ vacuum burning or glowing objects (cigarettes, matches, hot ashes).
- Regarding the detailed instructions for the safe use of the appliance, refer to the section "OPERATION".





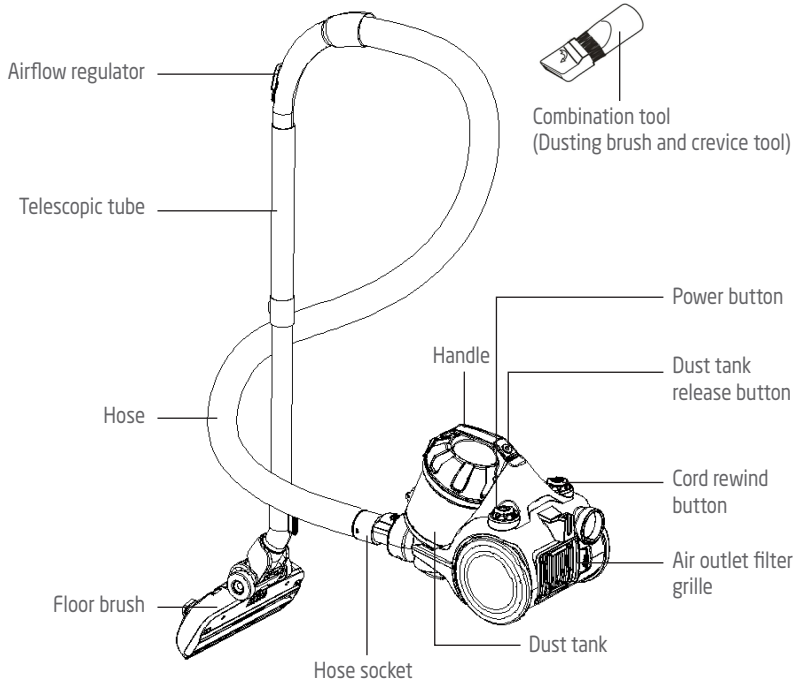
## SAFETY INFORMATION

- Always turn off and unplug the appliance from the mains socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not unplug by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug not the power cord.
- Do not use the appliance with wet hands or feet.
- Never operate the vacuum cleaner without filters in place.
- Do not use the appliance outdoors or on wet surfaces.
- Do not pull or carry the appliance by the power cord.
- The appliance should only be used for its intended purpose as described in this instruction manual.
- Do not use the appliance to suck up water or any other liquid.
- To prevent electrical shock, do not immerse the appliance, power cord or power plug into water or other liquids.
- Use only original accessories approved by the manufacturer.
- The hose must be checked regularly and must not be used if damaged.
- Do not operate the vacuum cleaner too close to the heaters, radiators and other hot surfaces.
- Do not leave the appliance unattended when it is in operation.





## PRODUCT OVERVIEW







## ASSEMBLY

Always disconnect the appliance from the mains socket before assembling or disassembling accessories.

### Connecting the hose

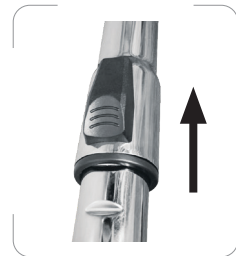
- To fit the hose, push it firmly into the hose socket on the front of the appliance until the hose clicks into place.



- To remove the hose, press the release button on the hose end and pull the hose out of the appliance.

### Connecting tubes and accessories

1. Insert the hose handle into one end of tubes.
2. Adjust the tubes to your desired length.
  - Push forward the switch on the tube then adjust. Release the switch until the desired length is achieved.
3. Attach the desired cleaning accessory to the end of the tube.



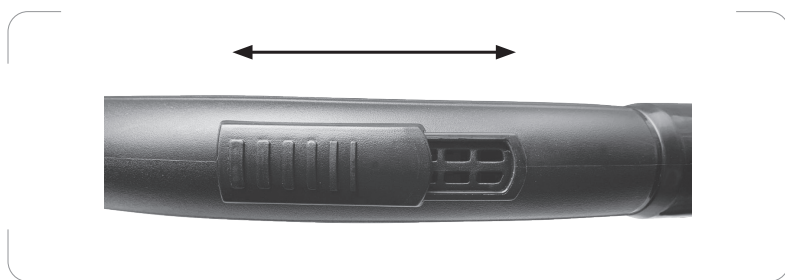
To remove the tubes and accessories, hold each piece tightly and pull firmly apart.





## OPERATION

1. Pull the power cord out of the appliance and insert the mains plug into the mains socket.
  - A YELLOW mark on the power cord indicates the ideal cable length. Do not extend the power cord beyond the RED mark.
2. Press the power button on top of the appliance to switch on the appliance.
3. You can quickly reduce the suction power by pushing the airflow regulator on the hose handle.
  - Push it forward, suction power will increase; push it backward, suction power will reduce.



### Using the Cleaning Accessories

- Dual position carpet / floor brush

Position 1: Bristles extended  
For hard floors

Position 2: Bristles retracted  
For carpets



- Combination tool (dusting brush and crevice tool)  
This combination tool is a dual-purpose tool.  
To clean hard to reach corners, keep the nozzle folded and use it as a crevice





nozzle.

To use it as a dusting brush, pull the brush section in the direction of the arrow to clean curtains, etc.



FR

NL

ES

PT

EN

65





## **CLEANING AND MAINTENANCE**

Always switch off the appliance and unplug from the mains socket before carrying out any maintenance or cleaning.

Clean the outside of the appliance with a damp cloth.

Dry thoroughly before use.

### **Emptying the Dust Tank**

Empty the dust tank when the dust reaches the MAX line.

1. Press the dust tank release button to remove the dust tank.



2. Hold the dust tank over a trash receptacle and then press the dust release button to open the dust tank door. Empty the dust tank.



3. Close the dust tank door after emptying.





## Cleaning the dust tank filter

It is very important to keep the filter clean to maintain maximum performance from the vacuum. Clean the filter regularly.

1. Pull on the latch on the upper cover of the dust tank and open the upper cover.



2. Remove the sponge and filter from the upper cover. Pull the filter out of the dust tank. Hold the handle of the filter to rotate it anticlockwise and remove it.



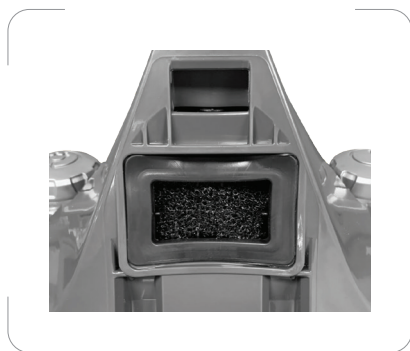
3. Tap all parts against a trash receptacle. Wash them and the sponge under running water. Dry thoroughly.
  - DO NOT USE DETERGENTS TO CLEAN THEM.
4. Place the filter in the housing and then turn it clockwise until it locks into position.
5. Assemble the filter and sponge back into the dust tank.
6. Close the upper cover of dust tank until a click is heard.



7. Attach the dust tank back to the appliance.
  - Make sure the opening on the dust tank is aligned with the air inlet of the appliance.

### **Cleaning the air inlet filter**

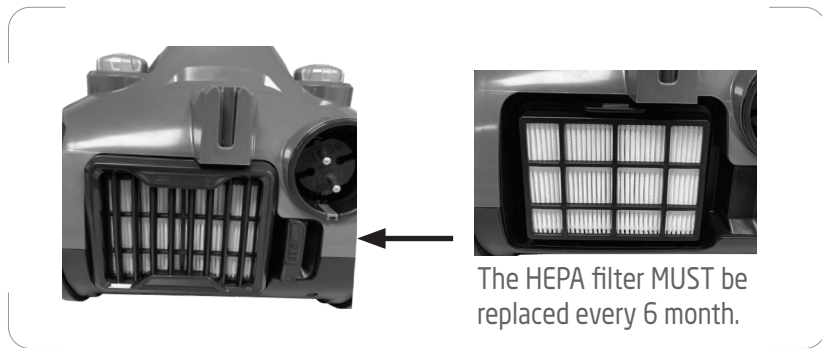
Remove the dust tank and then remove the filter from the air inlet. Clean the filter under running water. Dry it thoroughly before replacing it.



### **Cleaning HEPA filter**

The high efficiency particulate air (HEPA) filter is an effective system in removing almost all indoor pollutants, dust mites, pollen and mould spores.

1. Remove the air outlet filter grille and then remove the HEPA filter.
2. Wash them under running water and allow them to dry thoroughly.  
**DO NOT USE DETERGENTS TO CLEAN THE FILTER.**
3. After cleaning, attach the HEPA filter back and then attach the air outlet grille to the appliance until a click is heard.



### Rewinding the Power Cord

When not in use, unplug the appliance from the mains socket and then press the cord rewind button to feed back the power cord.

**CAUTION:** Take special care to rewind the mains cord by holding the plug to avoid injury by a whipping action.

### Storage

Insert the holder of the floor brush with tubes into the storage clip at the rear of the appliance.





## SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz  
700W



70

FR

NL

ES

PT

EN







## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 11/07/2023

FR

NL

ES

PT

EN

71



## Déclaration UE de Conformité N°862022100027

*EU Declaration of Conformity*  
*EU- Conformiteitsverklaring*  
*Declaración UE de Conformidad*  
*Declaração UE de Conformidade*

### Description du produit –

ASPIRATEUR SANS SAC

*Product Description:*

BAGLESS VACUUM CLEANER

*Productbeschrijving:*

ZAKLOZE STOFZUIGER

*Descripción del producto:*

ASPIRADOR SIN BOLSA

*Descrição do produto:*

ASPIRADOR SEM SACO



### Marque –

Proline

*Brand /Merk /Marca:*

### Référence commerciale –

VCBLMULTIC2

*Model number:*

*/Modelnummer / Numero de modelo /*

*Numero do modelo:*

### L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:*

**Reference number**

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Title**

EMC Directive (EMC)  
Low Voltage Directive (LVD)  
Eco design requirements for energy-related products (ErP)  
RoHS

**EMC:**

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019  
EN IEC 55014-2:2021

**LVD :**

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013  
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021  
EN 62233:2008

**ErP :**

(EU) No 666/2013  
(EU) No 2017/1369  
(EU) 2016/2282  
(EU) 2017/254  
EN 60312-1: 2017  
EN 60704-1:2010+A11  
EN 60704-2-1:2015  
EN 60704-3:2006

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.  
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.  
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

**Le responsable de cette déclaration est :**

The person responsible for this declaration is:  
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:  
La persona responsable de esta declaración es:  
A pessoa responsável por esta declaração é:

Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**  
Nom – Name : **Predrag Petricevic**  
Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu :  
Ivry-sur-Seine, octobre 27, 2022

DocuSigned by:

*Predrag Petricevic*

EA3DF3FB8F314D0...







**PROLINE**

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

